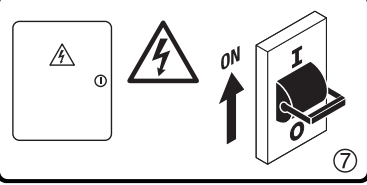
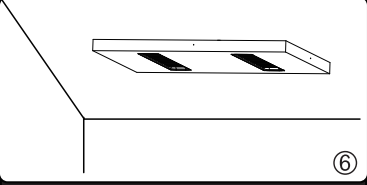
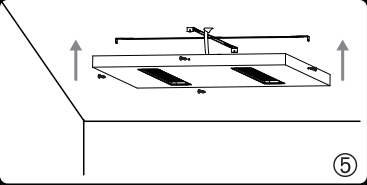
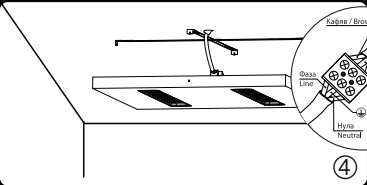
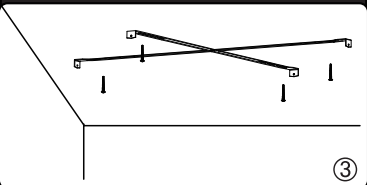
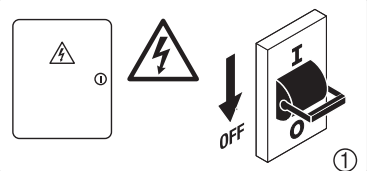


UltraLUX®

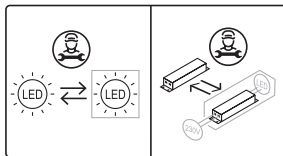
СВЕТОДИОДЕН ПАНЕЛ ЗА ОТКРИТ МОНТАЖ LED PANEL FOR SURFACE MOUNTING

LPXB664040 (600 × 600 mm)

ОТКРИТ МОНТАЖ / SURFACE MOUNTING

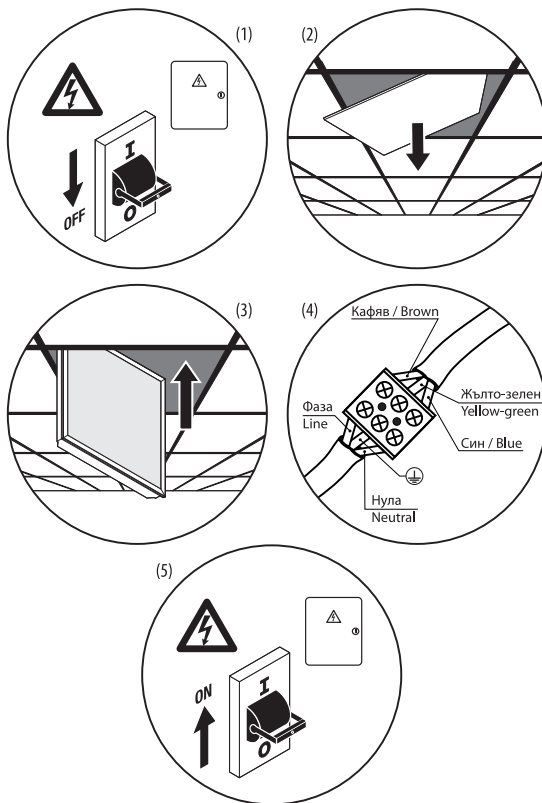


C
LPXB664040



BG: Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност C.
GB: This product contains a light source of energy efficiency class C.
DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C.
ES: Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética C.
IT: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica C.
RO: Acest produs conține o sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică C.

МОНТАЖ В РАСТЕРЕН ТАВАН MOUNTING IN A SUSPENDED CEILING



ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И МОНТАЖ LED ПАНЕЛ ЗА ОТКРИТ МОНТАЖ ULTRALUX® LPXB664040 (600 × 600 mm)

Светодиодният панел е предназначен за повърхностен монтаж, но може да се вгради в растерен окачен таван.

ВНИМАНИЕ! МОНТИРАНЕТО НА СВЕТОДИОДНИЯ ПАНЕЛ ДА СЕ ИЗВЪРШВА ПРИ ИЗКЛЮЧЕНО ЗАХРАНВАНЕ НА ЕЛ. МРЕЖА И ОТ ТЕХНИЧЕСКИ КВАЛИФИЦИРАНО ЛИЦЕ. ПРЕДИ МОНТАЖ СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ ПОДРОБНО С ИНСТРУКЦИЯТА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И МОНТАЖ.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ!

ДА НЕ СЕ СВЪРЗВА ТОКОВИЯТ ДРАЙВЕР КЪМ ЗАХРАНВАЩАТА МРЕЖА ПРИ ВКЛЮЧЕНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ БЕЗ СВЪРЗАН КЪМ НЕГО LED ПАНЕЛ!

НЕ СЕ ДОПУСКА СВЪРЗВАНЕТО НА КЛЮЧОВЕ ИЛИ ПРЕКЪСВАЧИ МЕЖДУ ТОКОВИЯ ДРАЙВЕР И СВЕТОДИОДНИЯ ПАНЕЛ!

ТОВА ЩЕ ПРИЧИНИ ИЗГЯРЯНЕ НА СВЕТОДИОДИТЕ И ПОВРЕДА НА ДРАЙВЕРА, КОИТО НЕ СЕ ПОКРИВАТ ОТ ГАРАНЦИЯТА НА ПРОДУКТА.

Повърхностен начин на монтаж

- Отвийте страничните винтове, с които панела се фиксира към монтажната основа.
- Използвайте монтажната основа като шаблон. Внимание обърнете внимание как е ориентиран панела върху монтажната повърхност.
- Маркирайте местата на отворите.
- С подходящи инструменти пробийте отвори върху монтажната повърхност.
- Почистете отворите от замърсявания.
- Поставете подходящи дюбели в отворите или тези включени в комплекта.
- Фиксирайте монтажната основа чрез подходящи крепежни елементи или тези включени в комплекта.
- Свържете панела съгласно поляритета:
Фаза (L) – Кафяв Нула (N) – Син
Заземяване ⊕ – Жълто-зелен
- Придържайте панела и го фиксирайте върху монтажната основа, чрез страничните винтове.

Начин за монтаж на светодиодния панел в растерен таван

- Определете мястото на монтаж на светодиодния панел и изключете захранващото напрежение.
- Махнете питата от тавана, където ще се монтира светодиодния панел.
- Сложете светодиодния панел на избраното място.
- Свържете панела съгласно поляритета:
Фаза (L) – Кафяв Нула (N) – Син
Заземяване ⊕ – Жълто-зелен

Запазване чистотата на околната среда

- Продуктът и неговите компоненти не са опасни за околната среда.
- Моля, изхвърляйте елементите на опаковката разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал.
- Този продукт не е битов отпадък и потребителят е длъжен да го изхвърля само в контейнери за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО с цел опазване на околната среда и човешкото здраве. За рециклирането на този продукт, моля свържете се с обекта, от който е закупен или служба за събиране на ИУЕЕО.

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION OF ULTRALUX® LED PANEL FOR SURFACE MOUNTING LPXB664040 (600 × 600 mm)

The LED panel is designed for surface mounting, but it can also be integrated into a suspended ceiling.

ATTENTION! INSTALLATION OF THE LED PANEL MUST BE CARRIED OUT WITH THE POWER SUPPLY SWITCHED OFF AND ONLY BY TECHNICALLY QUALIFIED PERSONNEL. BEFORE INSTALLATION, READ THE OPERATING AND INSTALLATION INSTRUCTIONS CAREFULLY.

WARNING! DANGER!

DO NOT CONNECT THE POWER DRIVER TO THE MAINS POWER WHEN VOLTAGE IS PRESENT WITHOUT THE LED PANEL CONNECTED TO IT. DO NOT CONNECT SWITCHES OR INTERRUPTERS BETWEEN THE POWER DRIVER AND THE LED PANEL. DOING SO WILL CAUSE THE LEDS TO BURN OUT AND DAMAGE THE DRIVER, WHICH IS NOT COVERED BY THE PRODUCT WARRANTY.

Surface mounting method

- Unscrew the side screws that secure the panel to the mounting base.
- Use the mounting base as a template.
- Pay attention to how the panel is oriented on the mounting surface.
- Mark the hole positions.
- Using suitable tools, drill holes in the mounting surface.
- Clean the holes of any debris.
- Insert suitable wall plugs into the holes (use the ones included in the kit if available).
- Fix the mounting base using appropriate fasteners or the ones provided in the kit.
- Connect the panel according to polarity:
Phase (L) – Brown Neutral (N) – Blue
Ground ⊕ – Yellow-green
- Hold the panel and secure it to the mounting base using the side screws.

Mounting in a suspended ceiling

- Determine the installation location of the LED panel and switch off the power supply.
- Remove the ceiling tile where the LED panel will be installed.
- Place the LED panel in the chosen location.
- Connect the panel according to polarity:
Phase (L) – Brown Neutral (N) – Blue
Ground ⊕ – Yellow-green

Taking care of the natural environment cleanliness

- The product and its components are not harmful to the environment
- Please dispose the package elements separately in containers for the corresponding material.
- Please dispose the broken product separately in containers for out of usage electrical equipment.

DE

ANLEITUNG ZUR INSTALLATION
DES ULTRALUX® LED-PANELS FÜR DIE AUFPUTZMONTAGE
LPXB664040 (600 × 600 mm)

Das LED-Panel ist für die Aufputzmontage konzipiert, kann aber auch in eine abgehängte Decke integriert werden.

ACHTUNG! DIE INSTALLATION DES LED-PANELS DARF NUR BEI AUSGESCHALTETER STROMVERSORGUNG UND AUSSCHLIEßLICH VON TECHNISCH QUALIFIZIERTEM PERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN. LESEN SIE VOR DER INSTALLATION DIE BETRIEBS- UND INSTALLATIONS-ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH.

WARNING! GEFAHR!

SCHLIEßEN SIE DEN STROMTREIBER NICHT AN DAS STROMNETZ AN, WENN SPANNUNG ANLIEGT, OHNE DASS DAS LED-PANEL DARAN ANGESCHLOSSEN IST.

SCHLIEßEN SIE KEINE SCHALTER ODER UNTERBRECHER ZWISCHEN DEM STROMTREIBER UND DEM LED-PANEL AN.

DIES FÜHRT ZUM DURCHBRENNEN DER LEDS UND ZUR BESCHÄDIGUNG DES TREIBERS, WAS NICHT DURCH DIE PRODUKTGARANTIE ABGEDECKT IST.

Oberflächenmontageverfahren

- Lösen Sie die seitlichen Schrauben, mit denen die Platte an der Montagebasis befestigt ist.
- Verwenden Sie die Montagebasis als Schablone.
- Achten Sie darauf, wie die Platte auf der Montagefläche ausgerichtet ist.
- Markieren Sie die Positionen der Löcher.
- Bohren Sie mit geeigneten Werkzeugen Löcher in die Montagefläche.
- Entfernen Sie alle Rückstände aus den Löchern.
- Setzen Sie geeignete Dübel in die Löcher ein (verwenden Sie die im Kit enthaltenen Dübel, falls vorhanden).
- Befestigen Sie die Montagebasis mit geeigneten Befestigungselementen oder den im Kit enthaltenen.
- Schließen Sie das Panel entsprechend der Polarität an:

Phase (L) – Braun Neutralleiter (N) – Blau
Erde ⚡ – Gelb-Grün

- Halten Sie das Panel fest und befestigen Sie es mit den seitlichen Schrauben an der Montagebasis.

Montage in einer abgehängten Decke

- Bestimmen Sie den Installationsort des LED-Panels und schalten Sie die Stromversorgung aus.
- Entfernen Sie die Deckenplatte, an der das LED-Panel installiert werden soll.
- Platzieren Sie das LED-Panel an der ausgewählten Stelle.
- Schließen Sie das Panel entsprechend der Polarität an:

Phase (L) – Braun Neutralleiter (N) – Blau
Erde ⚡ – Gelb-Grün

Achten Sie bitte auf die Sauberkeit unserer Umwelt

- Das Produkt und seine Komponenten sind nicht umweltschädlich.
- Bitte entsorgen Sie die Verpackungselemente in die dafür entsprechenden Elemente.
- Bitte entsorgen Sie das zerbrochene Produkt in Behälter die für nicht genutzte elektrische Geräte sind.

ES

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
DEL PANEL LED ULTRALUX® PARA MONTAJE
EN SUPERFICIE – LPXB664040 (600 × 600 mm)

El panel LED está diseñado para montaje en superficie, pero también se puede integrar en un techo suspendido.

¡ATENCIÓN! LA INSTALACIÓN DEL PANEL LED DEBE REALIZARSE CON LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DESCONECTADA Y SOLO POR PERSONAL TÉCNICAMENTE CUALIFICADO. ANTES DE LA INSTALACIÓN, LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO E INSTALACIÓN.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!

NO CONECTE EL CONTROLADOR DE ALIMENTACIÓN A LA RED ELÉCTRICA CUANDO HAYA TENSIÓN SIN QUE EL PANEL LED ESTÉ CONECTADO A ÉL.

NO CONECTE INTERRUPTORES NI CONMUTADORES ENTRE EL CONTROLADOR DE ALIMENTACIÓN Y EL PANEL LED.

SI LO HACE, LOS LED SE QUEMARÁN Y SE DAÑARÁ EL CONTROLADOR, LO CUAL NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA DEL PRODUCTO.

Método de montaje en superficie

- Desatornille los tornillos laterales que fijan el panel a la base de montaje.
- Utilice la base de montaje como plantilla.
- Preste atención a la orientación del panel en la superficie de montaje.
- Marque la posición de los orificios.
- Con las herramientas adecuadas, taladre los orificios en la superficie de montaje.
- Limpie los orificios de cualquier residuo.
- Inserte tacos adecuados en los orificios (utilice los incluidos en el kit, si los hay).
- Fije la base de montaje con los elementos de fijación adecuados o los proporcionados en el kit.
- Conecte el panel según la polaridad:

Fase (L) – Marrón Neutro (N) – Azul
Tierra ⚡ – Amarillo-verde

- Sujete el panel y fíjelo a la base de montaje con los tornillos laterales.

Montaje en un techo suspendido

- Determine la ubicación de instalación del panel LED y desconecte la fuente de alimentación.
- Retire la placa del techo donde se instalará el panel LED.
- Coloque el panel LED en la ubicación elegida.
- Conecte el panel según la polaridad:

Fase (L) – Marrón Neutro (N) – Azul
Tierra ⚡ – Amarillo-verde

Medio ambiente

- El producto y sus componentes no son peligrosos para el medio ambiente.
- Tiren los envases en los contenedores habilitados.
- El producto no es residuo doméstico. El consumidor está obligado a tirarlo en los contenedores habilitados al efecto.

IT

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
DEL PANNELLO LED ULTRALUX® PER MONTAGGIO
A SUPERFICIE – LPXB664040 (600 × 600 mm)

Il pannello LED è progettato per il montaggio a superficie, ma può anche essere integrato in un controsoffitto.

ATTENZIONE! L'INSTALLAZIONE DEL PANNELLO LED DEVE ESSERE ESEGUITA CON L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA DISATTIVATA E SOLO DA PERSONALE TECNICAMENTE QUALIFICATO. PRIMA DELL'INSTALLAZIONE, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE.

ATTENZIONE! PERICOLO!

NON COLLEGARE L'ALIMENTATORE ALLA RETE ELETTRICA QUANDO È PRESENTE TENSIONE SENZA CHE IL PANNELLO LED SIA COLLEGATO AD ESSO.

NON COLLEGARE INTERRUTTORI O INTERRUTTORI AUTOMATICI TRA L'ALIMENTATORE E IL PANNELLO LED.

CIÒ CAUSEREBBE LA BRUCIATURA DEI LED E IL DANNEGGIAMENTO DELL'ALIMENTATORE, CHE NON È COPERTO DALLA GARANZIA DEL PRODOTTO.

Metodo di montaggio a superficie

- SVitare le viti laterali che fissano il pannello alla base di montaggio.
- Utilizzare la base di montaggio come modello.
- Prestare attenzione all'orientamento del pannello sulla superficie di montaggio.
- Segnare la posizione dei fori.
- Utilizzando strumenti adeguati, praticare i fori nella superficie di montaggio.
- Pulire i fori da eventuali residui.
- Inserire nei fori dei tasselli adeguati (utilizzare quelli inclusi nel kit, se disponibili).
- Fissare la base di montaggio utilizzando elementi di fissaggio adeguati o quelli forniti nel kit.
- Collegare il pannello secondo la polarità:

Fase (L) – Marrone Neutro (N) – Blu
Terra ⚡ – Giallo-verde

- Tenere il pannello e fissarlo alla base di montaggio utilizzando le viti laterali.

Montaggio in un controsoffitto

- Determinare la posizione di installazione del pannello LED e spegnere l'alimentazione.
- Rimuovere il pannello del controsoffitto dove verrà installato il pannello LED.
- Posizionare il pannello LED nella posizione scelta.
- Collegare il pannello secondo la polarità:

Fase (L) – Marrone Neutro (N) – Blu
Terra ⚡ – Giallo-verde

Cura ambiente e pulizia

- Il prodotto ed i suoi componenti non sono nocivi per l'ambiente
- Si prega di smaltire gli elementi del prodotto separatamente nei contenitori corrispondenti.
- Si prega di smaltire il prodotto rotto in contenitori separati per uso di apparecchi elettronici.

RO

INSTRUCȚIUNI DE INSTALAREA
PANOULUI LED ULTRALUX® PENTRU MONTARE PE
SUPRAFAȚĂ LPXB664040 (600 × 600 mm)

Panoul LED este proiectat pentru montare pe suprafață, dar poate fi integrat și într-un tavan suspendat.

ATENȚIE! INSTALAREA PANOULUI LED TREBUIE EFECTUATĂ CU SURSA DE ALIMENTARE OPRITĂ ȘI NUMAI DE CĂTRE PERSONAL CALIFICAT DIN PUNCT DE VEDERE TEHNIC.

ÎNAINTE DE INSTALARE, CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ȘI INSTALARE.

ATENȚIE! PERICOL!

NU CONECTAȚI DRIVERUL DE ALIMENTARE LA REȚEAUA ELECTRICĂ ATUNCI CÂND EXISTĂ TENSIUNE FĂRĂ CA PANOUL LED SĂ FIE CONECTAT LA ACESTA.

NU CONECTAȚI COMUTATOARE SAU ÎNTRERUPĂTOARE ÎNTRE DRIVERUL DE ALIMENTARE ȘI PANOUL LED.

ACEST LUCRU VA PROVOCA ARDEREA LED-URILOR ȘI DETERIORAREA DRIVERULUI, CEEA CE NU ESTE ACOPERIT DE GARANȚIA PRODUSULUI.

Metoda de montare la suprafață

- Deșurubați șuruburile laterale care fixează panoul de baza de montare.
- Utilizați baza de montare ca șablon.
- Acordați atenție orientării panoului pe suprafața de montare.
- Marcați pozițiile găurilor.
- Folosind unelte adecvate, găuriți suprafața de montare.
- Curățați găurile de eventuale resturi.
- Introduceți dibluri adecvate în găuri (utilizați cele incluse în kit, dacă sunt disponibile).
- Fixați baza de montare folosind elemente de fixare adecvate sau cele furnizate în kit.
- Conectați panoul în funcție de polaritate:

Fază (L) – Maro Neutru (N) – Albastru
Împământare ⚡ – Galben-verde

- Țineți panoul și fixați-l pe baza de montare folosind șuruburile laterale.

Montarea într-un tavan suspendat

- Stabiliți locul de instalare al panoului LED și opriți alimentarea cu energie electrică.
- Scoateți placa de tavan în locul în care va fi instalat panoul LED.
- Așezați panoul LED în locul ales.
- Conectați panoul în funcție de polaritate:

Fază (L) – Maro Neutru (N) – Albastru
Împământare ⚡ – Galben-verde

Are grijă de curățenia mediului natural

- Produsul și componentele sale nu sunt nocive pentru mediu.
- Vă rugăm să aruncați ambalajele în containere corespunzătoare.
- Vă rugăm să aruncați produsul stricat în containere destinate colectării echipamentelor electrice.